

GENERAL CONTRACT  
ON  
MODERNIZATION AND RECONSTRUCTION OF HUNGARIAN - SERBIAN  
RAILWAY LINE ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF SERBIA  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA  
AND  
JSC "INFRASTRUCTURE SERBIAN RAILWAYS"  
AND  
JV "CHINA RAILWAY INTERNATIONAL Co.,Ltd. " AND "CHINA  
COMMUNICATIONS CONSTRUCTION COMPANY Ltd."

NOVEMBER 2015

1. The Government of the Republic of Serbia, Belgrade, 11 Nemanjina Street, represented by Aleksandar Antić, Minister of Mining and Energy, hereinafter referred to as: Financier,

and

2. Joint Stock Company "Infrastructure Serbian Railways", Belgrade, 6 Nemanjina Street, identification number 2112709 registered at the Serbian Business Registers Agency Belgrade, represented by Goran Maksic, Acting General Manager, hereinafter referred to in: Investor,

and

3. Joint venture of China Railway International Co. Ltd. and China Communications Construction Company Ltd., respectively registered at the Business Registers Agency of the People's Republic of China, respectively with the number 100000000045318/100000000039962, with the license to perform business activities in the area of performance of construction works abroad number 1100201500025/1100200000116, represented by Mr. Yang Zhongmin/Mr. Liu Qitao, hereinafter referred to as: **Contractor**,  
Hereinafter jointly referred to as: **Contracting Parties**.

In view of:

- The Heads of Governments accord and Guidelines for cooperation between the People's Republic of China and 16 countries of Central and Eastern Europe from the meeting of the Heads of Government in Bucharest 2013 and in Belgrade 2014,
- The Memorandum of Understanding on the Hungarian-Serbian Railway Project, between the National Development and Reforms Commission of the People's Republic of China, the Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary and the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia, signed in Belgrade, on 16<sup>th</sup> December 2014,
- The Agreement on Economic and Technical Cooperation in the field of Infrastructure between the Government of the Republic of Serbia and the Government of the People's Republic of China, signed on 20<sup>th</sup> August 2009 in Beijing,
- The Minutes of the first Trilateral Technical Working Group Meeting, held on 24-25<sup>th</sup> September 2015 in Belgrade,

In order to implement The Hungarian - Serbian Railway Project,

Agree to the following:

GENERAL CONTRACT ON THE MODERNIZATION AND RECONSTRUCTION OF  
HUNGARIAN - SERBIAN RAILWAY LINE ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC  
OF SERBIA

## Article 1

### SUBJECT

The subject of this General Contract is the execution of works on the territory of the Republic of Serbia for the railway track Belgrade - Subotica – State Border (Kelebija) as a part of the Xb Pan-European Corridor, for the railway sections Belgrade - Stara Pazova and Novi Sad - Subotica – State Border (Kelebija).

## Article 2

All activities on the Hungarian-Serbian Railway Project, including construction, equipment, safety, traffic management and interoperability, shall be executed in accordance with the legislation of the Republic of Serbia, as well as requirements set out in the European Union regulations for reconstruction, construction and terms of usage of the Unified Railway Network of Europe (TEN-T).

## Article 3

### VALUE

The Contract value shall be determined within the Commercial Contract on modernization and reconstruction of the Hungarian - Serbian railway in the territory of the Republic of Serbia (hereinafter: The Contract) that the Contracting Parties will conclude upon the adoption of the Preliminary Design of both sectors of the railway line by the State Reviewing Commission, by 30 November 2016.

## Article 4

### NECESSARY ACTIVITIES FOR THE COMMENCEMENT OF WORKS

The Investor, in collaboration with the authorized institutions of the Republic of Serbia prepares all the necessary documentation in accordance with the Law on Planning and Construction and conducts the procedure of land acquisition.

Within the established relations of mutual trust and cooperation, the Contracting Parties have agreed on the meeting held in Belgrade, and in accordance with the Memorandum of Understanding on Cooperation in Completion of the Preliminary Design for the Hungarian-Serbian Railway Project in the territory of the Republic of Serbia between the Institute of Transportation CIP, Belgrade and JV “CHINA RAILWAY INTERNATIONAL CORPORATION” and “CHINA COMMUNICATIONS CONSTRUCTION COMPANY”, to include the Chinese designers in the preparation of the Preliminary Design for the Project.